



## Les horaires de la mairie

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matin	10h à 12h	9h à 12h	Fermé	9h à 12h	9h à 12h
Après-midi	16h à 18h	Fermé	Fermé	Fermé	15h à 17h

03 89 76 73 24 - [commune-berrwiller@wanadoo.fr](mailto:commune-berrwiller@wanadoo.fr)

## Informations diverses

### La Marche des Lutins



L'amicale des Sapeurs-Pompiers de Berrwiller organise sa traditionnelle Marche des Lutins. Les lutins seront ravis de vous faire parcourir leur sentier enchanté à la lueur d'une torche ou d'un lampion. Contes, danse, collation, petite restauration et un repas sauront égayer votre balade!

Rendez-vous le samedi 4 novembre 2023, départ à la salle des sports de Berrwiller. Toutes les informations sur Facebook : La-Marche-des-Lutins Uniquement sur réservation pour la marche et les repas à [amicalespberrwiller@gmail.com](mailto:amicalespberrwiller@gmail.com)

### Les Dièses et Bémols, Au fil du temps

La troupe des Dièses et Bémols emmenée par son directeur musical Fabian Jordan remonte sur scène pour vous présenter son nouveau spectacle musical! Les 9, 10 et 11 novembre 2023 à 20h, à l'Eden de Sausheim.

Réservation directement à l'EDEN de Sausheim, par téléphone au 03 89 46 83 90 ou sur le site [www.eden-sausheim.com](http://www.eden-sausheim.com) ou sur le site de la FNAC et Tickenet

### Cérémonie du 11 Novembre :

9h30 : Messe à l'église Ste Brigide de Berrwiller

10h30 : Commémoration devant le Monument aux Morts de Berrwiller

11h15 : Commémoration devant le Monument aux Morts de Hartmannswiller

A l'issue de la commémoration, un vin d'honneur sera offert, à la salle polyvalente à Hartmannswiller.

### Le calendrier des Pompiers :

Les Sapeurs-Pompiers de Berrwiller passeront vous apporter le calendrier afin que vous puissiez noter vos prochains rendez-vous. Merci de leur réserver un accueil chaleureux!

La campagne calendrier aura lieu la deuxième quinzaine de novembre.

### La Sainte-Barbe

Le samedi 2 décembre à 15h30, messe de la Sainte-Barbe suivie de la cérémonie de la Sainte-Barbe sur la place du 4 février.

### La Berr'Watt

La deuxième édition de la Berr'Watt a eu lieu du 29 septembre au 1er octobre et ce ne sont pas moins de 6800 kms qui ont été parcourus pour nos deux villages!

La chaussure reste à Berrwiller avec une toute petite victoire ... mais nous retenons tous ces très bons moments que nous avons passés ensemble en forêt.

Nous retenons aussi les récits, très touchants, de nos conférenciers et parrains Patrick Moyses et Pascaline Metzger, ainsi que leurs interventions dans nos écoles pour sensibiliser nos enfants au handicap.

Merci à tous les participants et à l'année prochaine!



### Label lire et faire lire

Créé en 2015, en partenariat avec l'Association des Maires de France, le label «Ma commune/Mon interco aime lire et faire lire» valorise l'action locale en faveur de la lecture. Son objectif est d'inciter les communes et intercommunalités à s'engager dans cette cause pour permettre à tous les enfants de découvrir le plaisir de la lecture.

Notre commune représentée par Danielle RUCCOLO, coordinatrice des bénévoles et Graziella BREISS, adjointe au Maire, accompagnées de Lilya Ghariani, représentante de l'UDAF 68, a eu l'honneur d'obtenir ce lundi 16 octobre, le renouvellement du label lire et faire lire remis par la présidente Mme Michele BAUBY-MALZAC.

### Les boîtes aux lettres de Noël

Connaissez-vous le principe du «Wichteln» en Allemagne ou du «Secret Santa» dans les pays anglo-saxons? Cette tradition de Noël, à laquelle on s'adonne entre collègues, dans les classes d'école ou dans les associations pendant la période de l'Avent, consiste à offrir et à recevoir des cadeaux à l'aveugle. Le principe de cette coutume est simple : chaque membre du groupe tire au sort le nom d'un camarade à qui il doit faire un cadeau. Cette année, la Poste a choisi le village de Berrwiller pour mener une expérience dans laquelle tous les habitants qui le souhaitent pourraient offrir et recevoir un petit cadeau de la part d'un autre habitant volontaire tiré au sort, avec la complicité du facteur... Nous vous ferons parvenir des informations plus précises très bientôt!



## LA VIE DES ASSOCIATIONS

### LE BC BERRWILLER STAFFELFELDEN

Pour nos plus jeunes :

- **Plateau Babys** le samedi 18.11 à 14h
- **Venue du St Nicolas** le dimanche 10 décembre à 14h30

Pour notre équipe fanion évoluant en Nationale Féminine 3 :

- **BCBS-Weyersheim dimanche 12.11 à 15h30**
- **BCBS -Wittenheim dimanche 19.11 à 15h30** avec remise de la somme collectée en faveur d'Octobre Rose à une dirigeante des Mulhousiennes
- **BCBS-Reims dimanche 10.12 à 15h30**

Tout au long du mois de novembre, nous rassemblerons des dons de produits d'hygiène pour confectionner des Box de Noël pour des personnes démunies. Chacun pourra apporter sa contribution au Club House.



### L'AS BERRWILLER HARTMANNSWILLER



**Saison 2023-2024** : Un début de saison compliqué pour les bleus de l'ASBH mais un mois de novembre très dense qui leur permettra de se rattraper !

Découvrez le planning des matchs jusqu'à la trêve hivernale :

- **01/11** : AS Strasbourg Menora - ASBH à Strasbourg 14h30
- **05/11** : ASBH - AS Still Mutzig II à Berrwiller 14h30
- **12/11** : US Raon l'étape - ASBH à Raon à 14h30
- **19/11** : ASBH - SR Saint Dié à Berrwiller 14h30
- **26/11** : ASBH - Strasbourg Pierrots Vauban à 14h30
- **03/12** : ASBH - FC Wintzfelden Osenbach à 14h30

Retrouvez toutes les informations des matchs séniors et jeunes sur la page Facebook du club : A.S. Berrwiller Hartmannswiller.

**L'assemblée générale de L'ASBH** se déroulera le 23 novembre au club house de Berrwiller.

Toutes les personnes voulant y participer y sont les bienvenus.

### LA KRÜTDORSCHA AKADEMI



Stämmdisch de la krütdorscha Akademi

Prochaine séance, fous-rires garantis ! Venez avec vos blagues ou juste pour rire.

Witzowa, verzevla, làcha, kittera. Gratuit et convivial !

**Mardi, 21 novembre à 20 h au foyer ACL.**

Programme 2023 - 2024 joint.

### LA GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

Rappel des 3 séances hebdomadaires de «SPORT-SANTE-VITALITE».



Jours	Horaires	Publics	Animatrices
Lundi matin	9h30 - 10 h30	séniors	Agnès Nuss
Anti-âge : souplesse, équilibre, mémoire, renforcement musculaire, étirements...			
Jeudi matin	10h30-11h30	adultes	Christine Leser
Rythme, dynamisme, chorégraphies, renf. musculaire, souplesse, stretching...			
Samedi matin	9h00-10h00	adultes	Agnès Nuss
Pilates : travail de la musculature profonde, stimulation des fascias...			

### L'ACL

- **Qi Gong** : Depuis septembre, sont proposées des séances de Qi Gong, tous les lundis soirs au Foyer ACL, 30, rue d'Or.



Pour ceux qui ne connaissent pas encore il s'agit d'une pratique de santé millénaire chinoise accessible à tous.

Sa pratique régulière calme l'esprit, améliore la souplesse, la santé et procure un bien être global.

Pour plus de renseignements vous pouvez contacter Raphaëlle Masserann, professeure.

Merci aussi de réserver auprès de Raphaëlle au 06 60 88 95 91

- **Danse de société** : Rock, valse, tango, cha cha cha, pasodoble, rumba, bachata, fox-trot, polka, valse lente, et même du tango argentin si demande particulière

Les cours de danse continuent les mercredis soirs pour les adultes de 19h30 à 21h.

Selon le souhait des danseurs, des cours pourraient également être proposés les vendredis soirs, également de 19h30 à 21h.

Les danses pratiquées correspondront à la demande des participants. Alors quel que soit votre niveau venez essayer, osez venir sur la piste : pour plus de renseignements contactez :

Mme Nicole COMPERE, professeure diplômée - 06 88 79 66 42 - n.compere085760@orange.fr et au plaisir de vous retrouver sur la piste!

## COMMUNAUTÉ DE PAROISSES

Voici des précisions pour fêter la Nativité sur place, dans notre village

- **avec les concerts dans notre église, les 15, 16 et 17 décembre**, nous serons invités en musique à vivre ces rencontres fraternelles, ces instants précieux témoins d'une joie paisible toujours vivante
- **la messe du 24 décembre** à 10h est celle du dernier dimanche de préparation, dernier dimanche de l'Avent (la veillée du soir de Noël est avancée à 17h à Soultz, pour réunir les quatre paroisses, en famille, avec les enfants
- **le jour de Noël, le 25 décembre**, la messe de 9h30 sera célébrée dans le village voisin, à Hartmannswiller

- **le lundi 26 décembre**, jour de la St Étienne, messe à Berrwiller à 18h.

- **le 31 décembre**, messe de la Sainte Famille à Berrwiller à 9h30

- **Le samedi 6 janvier**, la fête de l'Épiphanie nous donne l'occasion d'un temps de lectures et de prières pour les familles autour de la crèche à 17h et cette année, nous fêterons les 800 ans de la crèche de St François d'Assise qui a invité la population de Greccio autour d'une première crèche qu'il avait créée pour partager son émerveillement (réservez-vous dès maintenant la date!)

Vous trouverez d'autres informations sur la vie de notre Communauté de paroisses sur les nouveaux calendriers disponibles à l'entrée de l'église, ainsi que sur le Facebook de la « Communauté de Paroisses St Georges au Pied du Vieil Armand »



Le conseil municipal a décidé de renouveler l'organisation du Berr'Noël sur trois jours, sous forme d'un marché de Noël et de diverses animations.

Nous vous donnons rdv pour les festivités les 15, 16 et 17 décembre 2023.

La municipalité reprend la tradition du repas de Noël des aînés, qui sera organisé le 17 décembre à la salle des sports de Berrwiller. Une invitation sera adressée personnellement à chacun.

## LA VIE DU DORFHISLA



Les ateliers tricot-crochet et couture du Dorfhisla participeront aux ventes de BERR'NOËL, de même que Marie-Elise Dignac, artiste du village, et intervenante à l'Espace de Vie Sociale et aussi Christelle Czech, notre animatrice poterie, intervenante aussi, au Dorfhisla.

### 1- LES ACTIVITÉS HABITUELLES SE POURSUIVENT

(pour les activités hebdomadaires, consulter le planning du Dorfhisla)

- **les Joyeux Retraités de Berrwiller (JRB)**, avec les Jeunes et Joyeux Retraités de Berrwiller (JJRB), nos Aînés, se retrouvent tous les jeudis après-midis de 14h à 18h Et jeudi 14 décembre 2023, pour leur repas de Noël et l'Assemblée Générale (AG) de l'association. Contact : Marie-Rose Diemunsch 03 89 76 77 04
- **le Relais Petite Enfance – R.P.E. de m2A**  
Jeudis 9 novembre 2023 et 14 décembre 2023, 9h à 11h30 : animations au Dorfhisla  
Et jeudi 21 décembre 2023, Fête de Noël au Foyer ACL de Berrwiller  
Contacts au RPE : Aline et Elisa 03 69 77 60 01
- **Sophrologie - groupe de continuants - 1x par mois**  
Lundis 20 novembre et 18 décembre 2023, 18h30 à 20h  
**Renseignements :** Elise Birnstill, 06 99 74 89 06

### 2- DES ACTIONS PONCTUELLES AU DORFHISLA

Activités créatives, développement personnel et autres actions :

- **«ATELIERS TOUT-PETITS SOLO»** 16h à 17h30  
Mercredis 8 et 22 novembre 2023 et mercredis 13 et 27 décembre 2023  
Avec Marie-Elise Dignac - 12€ par personne de participation aux frais
- **«Atelier COMM'UNIQUE»**  
Vendredi 1er décembre 2023, 19h30 à 21h30  
Avec Carole Lapp, participation libre, avec collation
- **«ATELIER de POTERIE»** pour un groupe intergénérationnel, de 12 personnes, de 7 à 77 ans  
Samedis 4 et 18 novembre 2023 et samedis 2 et 30 décembre 2023 14h à 16h  
Avec Christelle Czech, de la MJC-CS de Bollwiller – 25€ les deux séances
- **Semaine Européenne de Réduction des Déchets (SERD)**  
avec m2a du 20 au 25 novembre 2023  
L'EVS-Dorfhisla y participe avec le Moulin-Nature, le Relais-Est, les écoles et les familles :
- **Collecte éphémère, en continu pendant 4 jours :** un conteneur sera en place sur le parvis du Dorfhisla, pour y déposer vêtements, textiles usagés, linge de maison, du mercredi 22 novembre au samedi 25 novembre 2023  
Le Relais-Est sera présent samedi 25 novembre, pour présenter son action et nous éclairer sur le devenir de nos dons

- **Atelier «ZÉRO DECHET»**, à destination des familles, aura lieu au Dorfhisla : fabrication d'éponges, d'emballages réutilisables ... Samedi 25 novembre 2023, 9h30 à 11h30, Avec Anne Beauregard, animatrice nature – gratuit

### Parentalité, des ateliers d'échanges, de partages, dans le cadre du Réseau Parents 68 - CAF

NOVEMBRE pour les PARENTS – www.novembreparents68.fr – nombreuses actions sur m2A et 2 actions au Dorfhisla, à Berrwiller :

- **1 CAFÉ des PARENTS**, avec Carole Lapp  
«Toutes les grandes personnes ont d'abord été des enfants...»  
Saint-Exupéry, vendredi 3 novembre 2023, 19h30 à 21h30
- **1 CAFÉ-ATELIER des PARENTS**, avec Marie Elise Dignac  
«Parents, venez recharger vos batteries!», samedi 18 novembre 2023, 9h30 à 11h30

### Renseignements et inscriptions pour les activités ci-dessus :

Marie Elise Dignac 06 88 78 13 77 ou par Messenger  
Carole Lapp 06 22 60 91 45  
Eve Arbogast-Ziebelen 06 83 09 34 15

### 3- PARTENARIAT AVEC LA FILATURE – SCÈNE NATIONALE DE MULHOUSE

L'Espace de Vie Sociale-DORFHISLA de Berrwiller, la MJC/ Centre Social de Bollwiller et le Centre Socio Culturel La Margelle de Staffelfelden sont 3 maisons «proches» qui partagent des valeurs et un territoire.

### Cette année, elles s'associent pour accueillir ensemble, la pièce : «Rêver Molière», dans le cadre du dispositif «La Filature Nomade».

Alors rendez-vous : samedi 20 janvier 2024, à 20h au CSC La Margelle, salle de la Galerie. 17 rue de l'Eau qui Court à Staffelfelden! Ce spectacle accueilli à Staffelfelden, en janvier 2024, permettra aux habitants de Berrwiller, de sortir à La Filature, à tarifs réduits : 14€, au lieu de 28€ (9€ tarifs jeunes et/ou solidaire)

**7 sorties à la Filature, à tarifs réduits :** 14€, au lieu de 28€ (9€ tarifs jeune et/ou solidaire), sorties choisies par l'EVS-Dorfhisla de Berrwiller :

- 3) lundi 13 novembre 2023, 20h – «LAURA FELPIN», humoriste - 10 places à 28€ ! Restent 4 places!
  - 4) samedi 9 décembre 2023, 18h – «FIQ», cirque - 25 places - Restent 11 places!
  - 5) samedi 10 février 2024, 14h – «4,7 % DE LIBERTÉ» - 15 places – restent des places
  - 6) mardi 20 février 2024, 20h – «ENTRE CIEL et MER», cirque Eloize – 20 places – COMPLET!
  - 7) mardi 19 mars 2024, 19h (gymnase Coteaux) – «KAMUYOT», danse – 20 places à 13€ - restent des places
- Renseignements plus précis sur le site de la Filature «lafilature.org» et aussi dans notre livret-programme ...

### Renseignements et inscriptions

pour la sortie 3 : avant le 30 oct 2023, pour la sortie 4 : avant le 25 nov 2023 Eve Arbogast-Ziebelen, 06 83 09 34 15 ou eve.ziebelen-arbogast@orange.fr

**Consultez (et aimez!) notre page Facebook : «Dorfhisla – Berrwiller»**



## JOYEUX ANNIVERSAIRE À

Liste non exhaustive, certaines personnes ne souhaitant pas figurer sur les listes



- Jeannot Herr, 78 ans le 1er novembre
- Hélène Felder (née Feder), 83 ans le 4 novembre
- Joséphine Schmidt (née Schmidt), 95 ans le 6 novembre
- Gérard Jaeggy, 81 ans le 8 novembre
- Daniel Kohler, 77 ans le 8 novembre
- André Werner, 76 ans le 9 novembre
- Gabrielle Habe (née Roth), 79 ans le 12 novembre
- André Hurst, 97 ans le 16 novembre
- Françoise Jesslen (née Meyer), 79 ans le 21 novembre
- Marthe Fricker (née Herr), 86 ans le 2 décembre
- Gérard Klee, 82 ans le 5 décembre
- André Wolff, 77 ans le 9 décembre
- Maria Koenig (née Pfauwadel), 84 ans le 9 décembre
- Marie-Louise Nass (née Schmidt), 90 ans le 10 décembre
- Huguette Schlienger (née Baur), 76 ans le 16 décembre
- Jean-Jacques Habe, 81 ans le 17 décembre
- Xavier Pfauwadel, 87 ans le 18 décembre
- Pierrette Coulon (née Loos), 76 ans le 23 décembre
- André Brunner, 80 ans le 24 décembre
- Jacqueline Ginglinger (née Pfauwadel), 91 ans le 24 décembre
- Lucienne Schultz (née Violini), 77 ans le 24 décembre
- Denise Jaeggy (née Koehl), 76 ans le 26 décembre

## RUBRIQUE DES ENTREPRISES



**Bonjour, Je me présente, Katia Iselin, mariée Zimmerlé, 37 ans, native de Berrwiller et habitant cette magnifique commune depuis toujours. Je suis maman de deux petites filles.**

**Je suis coiffeuse, titulaire du brevet professionnel avec 18 ans d'expérience en coiffure mixte.** J'ai eu l'occasion de travailler dans différents salons de coiffure, ce qui m'a permis de développer l'ensemble de mes compétences. Depuis maintenant 13 ans, j'exerce mon métier en «coiffure à domicile». Cela a été une évidence pour moi, d'offrir mes services par un contact simple et chaleureux dans un lieu familial dont notre charmant village et alentours. Mes prestations vont de la coupe la plus simple à la plus déstructurée en passant par la réalisation de couleurs, mèches, ombrés... ainsi que des permanentes, brushing et mise en plis pour les femmes, hommes et enfants! Merci à tous ceux qui me suivent depuis de nombreuses années et j'ai hâte de faire connaissance avec nos nouveaux berrwillerois :)

**Pour tout renseignement, vous pouvez me joindre au 06.67.83.24.82 ou sur ma page Facebook ; «Kat coiff' à domicile»**

## RÈGLES DE CIVISME



Avec l'arrivée de l'hiver, l'entretien courant des trottoirs est une affaire de tous les jours. Cet entretien comporte différentes actions telles que : le désherbage, le nettoyage des feuilles et déchets, le déneigement... Le trottoir ne vous appartient pas pour autant, mais vous devez assurer que ce passage public puisse être utilisé sans encombre.

### AUTRE RAPPEL IMPORTANT :

Petit rappel, des canisacs ont été installés à différents endroits stratégiques. La loi impose de ramasser les déjections de son chien. C'est une règle élémentaire de savoir-vivre, un devoir citoyen. Ramasser, ce n'est pas s'abaisser.



## INFORMATIONS SUR LA CHASSE



Nous rappelons à nos citoyens d'adopter une très grande prudence lors des journées de chasse. Lors des journées dédiées au gros gibier des battues sont organisées dans l'Oberwald et dans le Niederwald (forêt en haut du village et en bas du village), s'il vous arrive de rencontrer un panneau «chasse en cours» durant une balade, faites demi-tour sans attendre! Vous courez un grand danger en allant au-delà de ce panneau ! Lorsque les chasseurs chassent le petit gibier, ils arpentent les chemins ainsi que les champs autour du village, lors de ces journées aucun panneau ne signale que la chasse a lieu, car il serait impossible de matérialiser chaque entrée de chemin étant donné que cela se passe sur tout le ban communal. Nous rappelons que la chasse permet de réguler la prolifération du gibier qui, en cas de surpopulation, engendre d'importants dégâts pour les agriculteurs, viticulteurs et autres cultivateurs.

### Les dates de la chasse Pour Berrwiller :

21 et 22 octobre 2023 : PG

04 et 05 novembre 2023 : PG

18 et 19 novembre 2023 : GG

02 et 03 décembre 2023 : PG

06 et 07 janvier 2024 : GG

27 et 28 janvier 2024 : GG

Petit Gibier (PG) = chasse autour du Village

Gros Gibier (GG) = chasse en forêt avec battues



Pour plus d'informations en temps réel, nous vous invitons à consulter régulièrement le site Internet et la page Facebook de la commune



Ensemble pour  
Berrwiller

[www.berrwiller.fr](http://www.berrwiller.fr)

Si vous ne souhaitez plus recevoir le Berr'infos en version papier, mais plutôt par mail en version numérique ou que vous le consultez directement sur [www.berrwiller.fr](http://www.berrwiller.fr), merci de nous le faire savoir par mail à l'adresse :

[communication-berrwiller@hotmail.com](mailto:communication-berrwiller@hotmail.com)